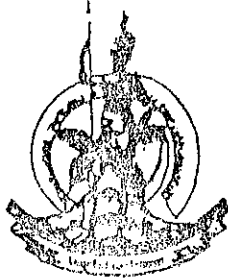


REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU



REPUBLIC  
OF  
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

26 MARS 1990

No. 4

26 MARCH 1990

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOI

LOI NO.37 DE 1989 SUR L'IMPOS-  
ITION DES PRODUITS LOCAUX

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACT

THE LOCAL PRODUCE CESS ACT  
No.37 OF 1989.

SOMMAIRES

PAGE

NOMINATION

3

CONTENTS

PAGE

APPOINTMENT

1

NOTICES

2

**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE LOCAL PRODUCE CESS ACT No. 37 OF 1989**

**Arrangement of Sections**

1. Interpretation.
2. Imposition of produce cess.
3. Minister's power to make order.
4. Cess on prescribed commodities.
5. Minister's power to specify local produce.
6. Docket book to be issued by the Local Government Council.
7. Information to be furnished when required.
8. Offences.
9. Revenue from cess.
10. Regulations.
11. Commencement.

**SCHEDULE**

THE LOCAL PRODUCE CESS ACT No. 37 OF 1989

ASSENT: 19/12/89  
COMMENCEMENT: 26/3/90

To make provision for the levying and collection of produce cess, in order to provide an income for the local government councils.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

**INTERPRETATION**

1. For the purposes of this Act,

"authorised person" means any person authorised by the Minister to perform any duty or exercise any powers under this Act or any regulation made thereunder;

"Minister" means the Minister responsible for local authorities;

"prescribed commodity" means a prescribed commodity declared under section 3 of the Vanuatu Commodities Marketing Board Act, No. 10 of 1981;

"specified local government region" means the local government region specified in an order made under section 3 of this Act;

"specified local produce" means any local produce specified in the Schedule to this Act;

"Vanuatu Commodities Marketing Board" means the Vanuatu Commodities Marketing Board established under the Vanuatu Commodities Marketing Board Act, No. 10 of 1981.

**IMPOSITION OF PRODUCE CESS**

2. (1) Subject to the provisions of this Act, within any prescribed local government region, there shall be charged at a prescribed rate produce cess on every local produce which is specified in the Schedule to this Act.
- (2) Prescribed rate of the produce cess which shall be charged on any specified local produce shall be not more than 2% of the market value of that produce.
- (3) Produce cess shall be charged to and paid by the buyers of specified local produce for the local market or overseas market, at the point of entry to local market or at the point of export as the case may be.
- (4) Produce cess shall be paid to and recovered by the local government councils, in such manner as may be prescribed by the Minister.

- (5) Each local government council shall be responsible for the collection of produce cess, on the specified local produce, produced in the local government region of that local government council.

**MINISTER'S POWER TO MAKE ORDER**

3. (1) The Minister may by order specify -

- (a) the local government region in which the produce cess shall be charged;
- (b) the specified local produce on which the produce cess shall be charged;
- (c) the rate of the produce cess to be so charged.

- (2) The Minister shall prior to making any order under subsection (1) in respect of any specified local produce, be satisfied that within the local government region proper marketing procedure is established to facilitate the collection of produce cess on such produce.

**CESS ON PRESCRIBED COMMODITIES**

4. When any specified local product falls within the meaning of "prescribed commodity", the produce cess in respect of such specified local product shall be charged to and paid by the Vanuatu Commodities Marketing Board.

**MINISTER'S POWER TO SPECIFY LOCAL PRODUCE**

5. The Minister may from time to time by order amend the schedule to this Act -

- (a) by adding to the local produce specified in that Schedule, any local produce specified in that order, or
- (b) by deleting any local produce specified in that Schedule.

**DOCKET BOOK TO BE ISSUED BY THE LOCAL GOVERNMENT COUNCIL**

6. (1) Each local government council shall issue to the buyer of specified local product under this Act an appropriate docket book in the prescribed form, to be kept and maintained by such buyer, in accordance with the regulations made under this Act.

- (2) The docket book referred to in subsection (1) shall contain the name of the island of origin of produce, the kind of produce, quantity and value less percentage charged and any other particulars that may be prescribed under this Act.

**INFORMATION TO BE FURNISHED WHEN REQUIRED**

7. (1) The Department of Local Government may for the purpose of satisfying itself that the provisions of this Act are complied with, inspect periodically the records kept and maintained by any buyer of a specified local produce under this Act.

- (2) The Department of Local Government may by notice in writing call upon any person to furnish before a specified date such information, record or particulars as may be required for the purposes of this Act.

#### OFFENCES

8. Any person who -

- (a) contravenes or fails to comply with any of the provisions of this Act or any regulation made thereunder; or
- (b) for the purposes of this Act, makes any statement or furnishes any information, record or particulars which is to the knowledge of that person untrue or incorrect; or
- (c) omits or refuses to furnish any information, record or particulars required to be furnished under this Act; or
- (d) resists or obstructs any officer of the local government council, Department of Local Government or any other authorised person in the performance of the duties imposed or in the exercise of the powers conferred upon him by this Act or by any regulation made thereunder,

shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to pay a fine not exceeding 1 million vatu or to imprisonment for a term not exceeding five years or to both such fine and imprisonment.

#### REVENUE FROM CESS

9. All sums paid to or collected by a local government council as produce cess under this Act shall become part of the recurrent revenue of such council.

#### REGULATIONS

10. The Minister may make regulations -

- (a) for the purpose of carrying out or giving effect to the principles and provisions of this Act;
- (b) in respect of any matter stated or required by this Act to be prescribed.

#### COMMENCEMENT

11. This Act shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

SCHEDULE

section 2

Local produce

- (i) Coconut
- (ii) Copra
- (iii) Cocoa
- (iv) Coffee
- (v) Potatoe
- (vi) Beef
- (vii) Kava
- (viii) Sandlwood
- (ix) Sea products
- (x) Coconut crab
- (xi) Poultry or poultry products
- (xii) Pork or pork products
- (xiii) Logs, timber or any other forest produce

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO 37 DE 1989 SUR L'IMPOSITION DES PRODUITS LOCAUX

Sommaire

1. Définitions.
2. Imposition des produits locaux.
3. Pouvoir du Ministre de prendre des arrêtés.
4. Taxe sur les produits de base.
5. Pouvoir du Ministre de désigner des produits locaux.
6. Carnets délivrés par le Conseil provincial.
7. Renseignements à soumettre sur demande.
8. Infractions.
9. Le produit de la taxe.
10. Règlements.
11. Entrée en vigueur.

A N N E X E

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 19.12.89  
Entrée en vigueur: 26. 3.90

LOI NO 37 DE 1989 SUR L'IMPOSITION DES PRODUITS LOCAUX

Portant imposition et perception d'une taxe sur les produits locaux en vue d'assurer des rentrées fiscales aux Conseils provinciaux,

Le président de la République et le Parlement PROMULGUENT LE  
TEXTE SUIVANT :

**DEFINITIONS**

i. Aux fins de la présente loi,

"Ministre" désigne le Ministre responsable des autorités locales ;

"Office de commercialisation des produits de base de Vanuatu" désigne l'Office institué en application de la loi No. 10 de 1981 relative à l'Office de commercialisation des produits de base de Vanuatu ;

"personne habilitée" désigne une personne autorisée par le Ministre à exercer les fonctions et pouvoirs institués par le présent texte ou tout règlement établi sous son autorité;

"produit de base" désigne un produit déclaré tel en vertu de l'article 3 de la loi No. 10 de 1981 relative à l'Office de commercialisation des produits de base de Vanuatu ;

"produit local désigné" signifie un produit local inscrit à l'Annexe de la présente loi ;

"région provinciale désignée" signifie une région provinciale désignée par un arrêté pris en vertu de l'article 3 de la présente loi.

**IMPOSITION DES PRODUITS LOCAUX**

2. 1) Sous réserve des dispositions de la présente loi et dans toute région provinciale désignée est imposée, selon un taux spécifié, une taxe sur tout produit local inscrit à l'Annexe de la présente loi.
- 2) Le taux de la taxe imposée sur tout produit local désigné est d'au plus deux pour cent (2%) de la valeur marchande dudit produit.
- 3) La taxe est due et acquittée par l'acheteur de produits locaux désignés soit au point d'accès local soit au point d'exportation selon le marché servi.
- 4) La taxe est due aux conseils provinciaux qui la perçoivent selon les modalités que le Ministre peut prescrire.



- 5) Il incombe à chaque Conseil provincial de percevoir la taxe sur les produits locaux désignés provenant de la région sur laquelle il exerce sa compétence.

#### POUVOIR DU MINISTRE DE PRENDRE DES ARRETES

3. 1) Le Ministre peut, par arrêté, déterminer
- a) la région provinciale dans laquelle la taxe sur un produit est imposée ;
  - b) le produit local désigné soumis à la taxe ;
  - c) le taux de la taxe ainsi imposée.
- 2) Avant de prendre un arrêté en vertu du paragraphe 1) au titre d'un produit local désigné le Ministre s'assure qu'un dispositif approprié de mise en marché est établi dans la région du Conseil provincial pour faciliter la perception de la taxe sur ledit produit.

#### TAXE SUR LES PRODUITS DE BASE

4. Lorsqu'un produit local désigné répond à la définition de "produit de base", la taxe imposée sur ledit produit local désigné est due et acquittée par l'Office de commercialisation des produits de base de Vanuatu.

#### POUVOIR DU MINISTRE DE DESIGNER DES PRODUITS LOCAUX

5. Le Ministre peut, de temps à autre, modifier par arrêté l'Annexe de la présente loi
- a) en ajoutant aux produits locaux inscrits sur ladite Annexe, un produit local désigné par ledit arrêté ; ou
  - b) en rayant un produit local désigné de ladite Annexe.

#### CARNETS DELIVRES PAR LE CONSEIL PROVINCIAL

6. 1) Chaque Conseil provincial délivre à l'acheteur d'un produit local désigné en vertu de la présente loi un carnet de format prescrit que ledit acheteur doit tenir à jour conformément à la réglementation établie en application de la présente loi.
- 2) Le carnet visé au paragraphe 1) doit permettre de noter le nom de l'île d'origine du produit, la nature du produit, la quantité et la valeur moins le pourcentage imposé et tous autres détails qui peuvent être prescrits en vertu de la présente loi.

## RENSEIGNEMENTS A SOUMETTRE SUR DEMANDE

7. 1) Le Service de l'administration locale peut s'assurer que les dispositions de la présente loi sont observées en inspectant périodiquement les documents tenus à jour par tout acheteur d'un produit local désigné en application de la présente loi.
- 2) Le Service de l'administration locale peut demander par écrit à quiconque de fournir, dans un délai fixé les renseignements, documents ou détails dont il peut avoir besoin, pour les fins d'application de la présente loi.

## INFRACTIONS

8. Quiconque -
- a) enfreint ou contourne une disposition de la présente loi ou de tout règlement établi sous son autorité ; ou
  - b) aux fins de la présente loi, fait une déclaration ou fournit des renseignements, documents ou détails qu'il sait faux ou inexacts ; ou
  - c) omet ou refuse de fournir des renseignements, documents ou détails dont on exige la production en vertu de la présente loi ; ou
  - d) résiste ou fait entrave à un agent du Conseil provincial, un agent du Service de l'administration locale ou toute autre personne habilitée dans l'exercice des fonctions qui lui sont imposées ou des pouvoirs qui lui sont conférés par la présente loi ou par un règlement établi sous son autorité,

commet une infraction qui l'expose, s'il est reconnu coupable à une amende n'excédant pas un million de vatu (1.000.000 VT) ou à un emprisonnement d'une période n'excédant pas cinq (5) ans, ou aux deux peines à la fois.

## LE PRODUIT DE LA TAXE

9. Tous les montants encaissés ou perçus par un Conseil provincial au titre de la taxe sur les produits locaux entrent comme recettes dans son budget de fonctionnement.

## REGLEMENTS

10. Le Ministre peut instituer des règlements -
- a) aux fins de l'exécution ou de l'application des principes et dispositions de la présente loi ;
  - b) au titre de toute question à prescrire comme la présente loi l'énonce ou l'exige.

## ENTREE EN VIGUEUR

11. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel.

ANNEXE

article 2

PRODUITS LOCAUX

- i) Noix de coco
- ii) Coprah
- iii) Cacao
- iv) Café
- v) Pomme de terre
- vi) Bœuf
- vii) Kava
- viii) bois de santal
- ix) Fruits de mer
- x) Crabe des cocotiers
- xi) Volaille ou produits de la volaille
- xii) Porc ou produits du porc
- xiii) Billes, bois d'œuvre ou tout autre produit forestier.



REPUBLIC OF VANUATU

THE JOINT TAXIS REGULATION No.36 OF 1966

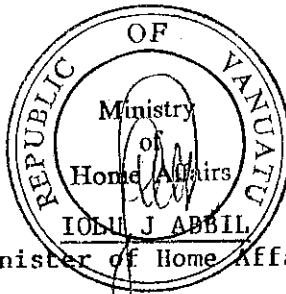
APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by section 1 of the Joint Taxis Regulation No.36 of 1966, as amended, I, IOLU ABBIL, Minister of Home Affairs, hereby appoint

ANDREW ALA

to be the licensing officer for the Municipality of Luganville and the Santo/Malo Local Government Region, for the purposes of the Joint Taxis Regulation No.36 of 1966, as amended, with effect from the *1st* day of *April*, 1990.

MADE at Port Vila, this *19th* day of *March*, 1990.



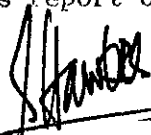
Minister of Home Affairs

NOTICE OF MEETING

VANUA NAVIGATION LIMITED  
(In Voluntary Liquidation)

Notice is given that a final meeting of members of the company will be held at the offices of KPMG Peat Marwick, Melitco House, Rue Pasteur, Port Vila on 3 May 1990 at 10.30 am.

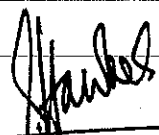
The purpose of the meeting is to receive the Liquidator's account and his report on the winding up.

  
Dated 22 March 1990  
B L Hawkes  
Liquidator

NOTICE OF RESOLUTION

VANUA NAVIGATION LIMITED  
(In Voluntary Liquidation)

Notice is hereby given that at a General Meeting of Members of the company, a resolution that the resignation of Gary James Wallace as joint liquidator be accepted and Bill Leslie Hawkes continue as sole liquidator was passed.

  
Dated 22 March 1990.  
B L Hawkes  
Liquidator

REPUBLIQUE DE VANUATU

REGLEMENT CONJOINT NO 36 DE 1966 RELATIF AUX TAXIS

NOMINATION

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR

VU les pouvoirs que lui confère l'article 1 du Règlement Conjoint No. 36 de 1966 relatif aux taxis (modifié) nomme,

ANDREW ALA

Agent responsable pour la Municipalité de Luganville et la province de Santo et Malo aux fins d'application du Règlement Conjoint No. 36 de 1966 relatif aux taxis (modifié), à compter du 1er avril 1990.

Fait à Port-Vila le 19 mars 1990.

Le ministre de l'Intérieur

I. ABBIL.